

مہذس لجم

ہد نبرد ن آ راثآ و راگدرو ر پ ہ دیمای اہہ نیمز

میجرلا ناطیشلا نم للهاب ذوعاً

میجرلا ن محرلا الله مسب

و دمحم هتیرب فرشأ و هقلذ ریخ ی لع الله ی لص و

نیرهاطلا نیبیطلا هلا

نیعمجاً مهئادعاً ی لع الله نعظ و

تنأ و یکنعذ و کناسحاً قلاً و کمرکب راجتسا و کبدلاً ن م ماقم اذھ تبر ای  
کنم انفتوت دق و کتمحر لقتلا و کاضفص قنیللا و کئوفع قیضیللا ی ذلاً داوجلا  
بعضولاً محرلاً و میظعلا لظفا و میدقلا ح قصلاب

تسا ی سک ماقم ، ماقم نیا ! ن م راگدرورپی ا»

ادیپ هر اجتسا و ت م رک هب و ، هدر و آ مانپ و ت هب هک

و ا هب هک ی ناسحا هب و ، هدش هدنهانپ و هدرک

هتفرگت فلا ی داد و ا هب هک ی یاهت معذ و ی داهن

«...تسا

**داجسد ماما ملاک رد هدنبی گندهانپ و اعد ماقم**

**ملاسلایع**

؛ اعد ماقم نیمه هب تسا هر اشا «ماقم نیا»

ترضد ن آ دوخ هک تسا ی ماقم نیا

و عرّضت و ل اهتبا و ل تبت ماقم رد ملاسلایع

تاجانم هب راگدرورپی ماگرد زا تنکسم

هب ار ی لعائی لع دنوادخ و ، دندوب ل و غشم

ی ای هاتوک و روصق دعب و . دندرک دای ی تافص

هک ار هچنآ هب تبسن دعب ایحان زا هک

تسوا تیدوبع راوازسد ی لعائی لع راگدرورپی

دعب هک ی تلذ و تنکسم ل احن آ و دوشی م ادیپ

ماقم نیا هب تسا هر اشا نیا ، دنیبیم دوخ رد

نیا ، مراد ن م هک ی تیعموم نیا ، «ماقم اذھ»

، تیعموم ، مایقل حم ی نعید : ماقم ، مراد ن م هک ی ماقم

، ن م تیعموم نیا ، ن م تیعضو نیا ؛ تیعضو

هدنهانپ و هدییارگ و ت هب هک تسا ی سک ن آ تیعموم

و ی درکی م و ا هب هک ی ناسحا اب و ، هدش و ت م رک هب

ادیپ ی یانشأ و ت فلا ی دادی م و ا هب هک ی یاهت معذ

رادگی بد و هدمایند علاطای بد و هقباسی بد! ت سا هدرک  
 ی یاهن اسحا ، هدید و ت زا ی یاهت معذ ، ه دزدن ب آ ه بد  
 ت محر غارسه لاما هک درادن ی گزات و ا ی ارب ، هدید  
 هکنیا هذ ، ت سا ه دشه هذنهانپ نیا ه ولاء ه بد ؛ هدمآ و ت  
 ی می کی ا ر و ت و ی کی ا ر دوخ و ه داتسیا ر د تشپ  
 هذنهانپ و هدمآ دور فو ت ت محر ن اتسا ر د هکلب ! دنیب  
 نیا ی میرک و گرز بر ه ماقم راواز سو ، ت سا ه دشه  
 ا ر و ا ، دوشی م هذنهانپ و ا ه بد هک ی صخش هک ت سا  
 ا ر و ا رگید ، ن دشه هذنهانپ زا دعب ؛ ده بد هانپ  
 ! ت سینج یحص ن درک ن ورید ه ناخزا و ن درک رود  
**ا رس ن اورا ک ه بد و ها ه لگ ن دشه هذنهانپ ن اتساد**

من خوب به خاطر دارم، در آن وقتی که  
 در قم تحصیل می کردیم، که یک سال - شاید  
 در حدود سی و دو سه سال، یا سی و چهار  
 سال پیش باشد - هوا خیلی سرد شد و برف  
 زیاد آمد به اندازه ای برف آمد که در  
 کوچه های قم برف ها را که انباشته بودند،  
 مردم از این طرف به آن طرف می رفتند،  
 همدیگر را نمی دیدند! در طهران هم  
 همین طور؛ و این برف هم ماند، چندین مرتبه  
 برف آمد، یک مرتبه خیلی سنگین بود. و این  
 شکارچی ها در آن وقت می روند برای شکار  
 آهو، چون دیگر این حیوانات غذا پیدا  
 نمی کنند بخورند، آن وقت می آیند در این  
 برف ها می گردند برای غذا، و این  
 شکارچی ها هم آنها را می زدند و این شکارها  
 را این طرف و آن طرف می آوردند برای  
 فروش؛ بعد می گفتند که: در یکی از همین  
 قُراء نزدیک قم - بین قم و طهران - گله بزرگ  
 آهو که در برف ها گرسنه بودند، آمده بودند  
 در این قریه و رفته بودند داخل  
 کاروان سرایی؛ صاحب کاروان سرا که  
 متوجه شده بود، در کاروان سرا را بسته بود  
 و گفته بود که به این حیوانات غذا و آب بدهند  
 و پذیرایی کرده بود، و بعد از اینکه زمین

خشک شده بود، همه را آزاد کرده بود! و عمداً نگه داشته بود که از اینها پذیرایی کند، درحالتی که شکارچی‌ها می‌آمدند دنبال این حیوانات و با تیر می‌زدند، با وضع خیلی عجیبی شکار می‌کردند و در این مواقع خیلی هم قیمت [پیدا] می‌کرد! ولی صاحب کاروان سرا گفته بود که بایستی همه را آزاد کنند و از عهده پذیرایی‌شان هم بر بیایند! خب آخر این آهوها گرسنه‌اند و پناهنده شده‌اند به خانه این؛ این را می‌گویند «استجاره».

## ی‌گدنهانپ ماقم فلاخ، ماقتناو تبوقع

رگا بْذ. ن‌دش هدنهانپ ی‌نعی: «هر اجتسا»  
 ضوع هب‌ن‌اسنا و دوشب هدنهانپ‌ن‌اسنا هب‌ی‌سک  
 وا زا و دهدب اذغ و دهدب مانپ ار وا هکنیا  
 وا بیجا ی، درُبد ار وا رس دیایب، دنک تلامتسا  
 وا هب‌و دزادنا یب کلف هب‌ار وا ای، دنک ی‌لاخ ار  
 رد. تسا هراجتسا ماقم فلاخ‌ن‌یا، دنزب‌ق‌لاش  
 ی‌هانگ ره س‌کره هک تسا موسرم مه برع  
 دوشب هدنهانپ ی‌تقو، دنکب ی‌یاطخ ره، دنک  
 و دنراد ی‌مرد وا مانگ و تبوقع‌زا تسد رگید  
 ی‌مذراز آ‌ار وا، تسا مانپ رد هک ی‌ماگنه ات  
 دنک.

## ماما مرد تسب هب هدنهانپ ی‌ارب تبوقع مدع

### همرکم همکم رد نیدراو و ملاسلا هیلع اضر

ماما ترضد مرد رد هک مه ی‌تسب‌ن‌یا  
 فارطا - دینکی م‌هظحلام ملاسلا هیلع اضر  
 و ن‌ابایخ لایب ی‌ارب دندوب هتشدانگ تسب مرد  
 روظنم نیمه ی‌ارب‌ن‌آ، - ... و ن‌ابایخ‌ن‌بیپ  
 درکی م‌ی‌تیانج، درکی م‌ی‌هانگ س‌کره هک دوب  
 تبوقع هکنیا ای دنشکب ار وا دنتساوخی م‌و  
 هدنهانپ ی‌نعی، تسب‌ن‌یا رد دم‌آی م‌ن‌یا دنکب  
 ،دوب تسب‌ن‌یا رد هک ی‌ماگنه ات و ؛دشی م‌  
 ش‌دوخ هکنیا ات دندرکی مذ تبوقع‌ار وا رگید  
 دوشب ج‌راخ تسب‌زا

تسا نیمه مه همرکم همکم مانکا زا ی‌کی

همرکم همکم رد هک ی سک 1؛) **انماء ناکه لخد نمو** )  
 ،ناسنا رگا .دنکی مذش تبوقع رگید ،دوشب ل خاد  
 ی ماگنه ات ،دشاب هدرک ی تیانج ای ،دشاب هتشک مدآ  
 ار وا ،تسا مارحلا الله تیب و همکم دوخ رد هک  
 ی مذ اذغ و بآ و ا ه ب ب ذ ی لو ؛دنکی مذ تبوقع  
 ،نورید دورب دوشب روبجم ش دوخ هکنیا ات دند  
 اجنیا و مرحد رد دورب و دنکب ی تیانج اجنآ هکنیا هذ  
 و تشوگبآ ی ا ه ساک ش یارب دشاب رظتم مادم مه  
 ،اجنآ ناند !نیا زا رتهب هچ ؛دنروایب کگنس ناند  
 اهت یانج !؟اجنیا زا رتهب میورب اجک ،اجنیا ش اول  
 و دنکن هپار تخت سوپ اجنیا دیایب مه دعب و دنکب  
 ی م گنت و ا ه ب ار هصرع !هذ !روخ روخ و دباوخب  
 دش ج راذ ی تقو ،دوشب ج راذ ش دوخ ات دنریگ  
 .دوشی م دوشب عقاو دیاب هک ی تبوقع نآ تقو نآ  
**فلا و کمرکب راجتسا و کب ذلا ن م ماقم اذ ه»**  
**؛ «کمعد و کناسحا**

رد ،ی درکن اسحا ،ی داد تمعدام رب رگا  
 دیعب راک نیا ،ی درکن مورحم ار ام ماقم نیا  
 هناذ نیا اب ن م ،تسیند وت ت محر زا رود و  
 نیا !متسه هناذ نیا داز هناذ ن م لاصا ،میانشا  
 اهن اسحا نیا هب ردقنیا و ماهدرپ اهت معد ردق  
 !درادن ی گزارت ن م ی ارب هک مدش انشا  
 هب قد ت محر نارکی ب ی ایرد ش هاک مدع  
 ن اوارف **ش شخب** و دوج هطساو

**و کوفع قیضی لا ی ذلا دواجلا تنأ و**  
**؛ «کتمحر لقت لا و کلفض صقت لا**

مدآ کی هک وت ،میدروا مانپ وت هب هک ام  
 !ی تسیند هک ی ز جاعل هاج ع امط ل یخب س یسذ  
 ؛ی نکم دوج ،ی داوج هک ی یادخ نآ !ی یادخ  
 ی م نامسا ی ل ا ب ار اهربا هک تسا نیا ت دوج  
 رپن یمز هک ن بیاپ دیآ ی م ن ارب ردقنیا ،ی روا  
 بآ زا رپ هک ن یمز نآ رگید !دوشی م بآ زا

1. 97 هیا ، (3) نارمعل آ هروس

ردقنیا ،تسیند هرطقه ود هرطقه کی ،دوشی م  
 هار اهنه ناخدور هک دوشی م بآزار پینیمز نیا  
 !دوشی م لیکشت اهنس و نایقا و اهایرد ،دتفای م  
 تادش زاهک تساهساو تتمحر ردقنیا  
 ار تتمحر نآ لمحت دناوتی مدناسنا ،تتمحر  
 ربی راد اماناد !تساهسایز ردقنیا !دنکب  
 ن اویدو ناسنا و تابنزا تادوجوم و تانئاک  
 !ینکی م دوجتادوجوم ریاسو کلم و نجو  
 نآ دوجو اب هک تساهسایز و تادوج ردقنیا و  
 !دوشی م گنت و توفع ،ششخب و دوج

## راگردورپش شخب و وفعن دویبند دهب دودحم

ی م یهانگی سک هب تبسند هک ناسنا نوچ  
 هک تساهساکم و ،دنکی م زواجت و اقرد ،دنک  
 ی م وفعی ددرسد کی ات اما ،دنک وفعا ر ناسنا  
 ی تشز ملاکی سک هب ناسنا لاثم !ق لطم وفعا هذ ،دنک  
 ناسنا ؛دنک وفعا ر ناسنا تساهساکم و ،دیوگب  
 ؛دنک وفعا ر ناسنا ،دنکی رتشیب تناها کی و اهب  
 لاثما و ؛دنک وفعا ر و ،دنزی م ی ندرگ سپ و اهب  
 ی اهراک کی هک دوشب انب رگان کیلو ؛اهنیا  
 رسدش یولجا ر و اهب چب دیایب لاثم ،دنکب یرت هدننز  
 ،دنکی م ذ وفعا رگید ار و انیا ،اهنیا لاثما و دربب  
 نآ ات ،دراد ی ددرکی و وفعی نعید !دریگی م هاقتنا  
 ادخ و فعا ر کیلو ؛دوشی م فاقوتم اجذا و دیای م دد  
 هک تسیند گنت ،تسیند قیضش و فعا ،درادند دد  
 ی داوج نآ و ت ایادخ .دشاب ی دودد هب دودحم  
 هک . هدننکش شخب ،هدننکدوج ی نعید :داوج . ی تسه  
 دوج نیا هب تبسند و توفع ؛«کوفع قیضی لا»  
 !دوشی م گنت

اهسب جوم هک تساهسایز ردقنآ دوج نیا  
 قیداصم زای کی وفعا نوچ ،دوشی م و توفعا  
 دایز اهنآ ششخب هکی دارفا ؛رگید تساهسا دوج  
 دوخ نوچ ،دنکی م وفعا اهنیا ،دنداوج و تساه  
 ی دارفا .تساهسا دوج قیداصم زای کی م ه و فعا  
 کی اهنیا ،دنکی م ذ م ه و فعا ،دنال یخب هک  
 رگید کی اب هک تساهسایز نارغ و تافص

ی‌اهدننکدوج ی‌ادخ نآ وت .دنراد ی‌طباور  
ه‌ب دودحم ،دنکی‌مذ ی‌گنت توفع هک ی‌تسه  
دوشی‌مذ ی‌دودح .

و ه‌اچ بآ ه‌ب ادخ ت‌محر ن‌اصقذ مدع لیثمت  
س‌ونایقا

«دوشی‌مذ مک‌مه تلصف ؛ک‌لصف ص‌قتی لاو»  
«!دوشی‌مذ مک‌ی‌هدب ه‌چره

ی‌مذ مک‌ی‌رادرب بآ ه‌چره س‌ونایقا نیا زا  
ی‌ل‌ع ن‌تشادنرب و ن‌تشادرب ،ه‌جو چیه ه‌ب دوش  
ت‌اجاد و ی‌شخب‌ار ام‌رگا س‌پ ؛ت‌سا هیوسلا  
ل‌اما زا می‌هاوخی‌م ه‌چنآ ه‌ب ار ام‌وی‌هدب ار ام  
زا ه‌و جولان‌م ه‌جو چیه ه‌ب ،ی‌ناسرب اهوزرا و  
ه‌کی‌لصف ن‌آزا و ی‌دومرف ه‌کی‌یا ه‌ه‌ضافا نیا  
ن‌ئازخ !دوشی‌مذ مک‌ی‌تشادی‌م ه‌اجنا ام‌رب  
رد بآ امش‌ی‌تقو کی .دوشی‌مذ مک‌وت دوج  
ن‌اصقذ دیرادرب ل‌طس‌اتود ،دیا ه‌تخیر ض‌وح  
ل‌صتم بآ ی‌تقو کی‌ی‌لو .ت‌سا ر‌هاظ و ارد  
دینی‌ی‌م دیرادرب ه‌چره ،ت‌سا ع‌بنم و ه‌دام ه‌ب  
نیا ده‌دی‌م بآ ش‌دوخ ه‌کی‌یا ه‌هاچ ؛ت‌سه  
دیرادرب بآ ه‌اچ نیا زا امش‌امئاد ،ت‌سا ر‌وط  
دیرادی‌مرب ه‌چره نوچ ،دراد بآ‌امئاد و  
ت‌سه‌ش‌یاچ

ه‌چره ،ت‌سا ر‌وطن‌یا راگ‌دروپ ت‌محر  
،دش ر‌وطن‌یا ه‌ک‌لااح !ت‌سه‌ش‌یاچ دیرادرب  
ی‌ارب ،دیدرک ر‌رض ن‌اتدوخ دیرادرب ه‌چره  
ه‌ک‌دینکی‌م ل‌ایخ‌امش ؛ت‌سه‌ش‌یاچ نیا ه‌کنیا  
م‌ک‌دیرادرب ر‌گا نوچ ،ت‌سا ر‌تهب دیرادرب ر‌گا  
ر‌گا ،م‌ینکذ ق‌افنا اجنیا ار ل‌وپ نیا !دوشی‌م  
ی‌نکذ ق‌افنا ر‌گا ،ه‌ن !دوشی‌م م‌امت م‌ینکذ ق‌افنا  
ی‌نکذ ق‌افنا ر‌گا ؛ت‌سه ،ه‌دوب ه‌کی‌ی‌ر‌وطن‌امه  
ه‌اچ بآ نیا .ت‌سه ،ه‌دوب ه‌کی‌ی‌ر‌وطن‌امه زاب  
ار ولد ر‌گا ،دراد بآ ه‌شیمه د‌رس ن‌لاف‌ات  
ی‌م بآ مه‌زاب ی‌رادرب ل‌طس‌ات ه‌د ی‌زادنا‌ید  
اجنامه ی‌رادرب مه‌رگا ،اجنامه ات‌دی‌آ  
ر‌گا ه‌ک‌ت‌سا نیا ش‌قرف اه‌تم ؛ه‌دات‌سیا

رد تقوناً لا با دیایم هزات با ، یرادرب  
 دنایم اجنامه که یرادرب رگا ، تسان ایرج  
 که تکردن آزا و ، دوشی م دکار با ، با و  
 دوری م نیدزا مهش تفاظلان آ داتفا

## «تَنوُّوْ مَا رِدْقِیْ لَعْنَةً نَّوَعَمَّا لَزِنَتْ» : تیاور

دیامرفی م ماسلا هیلع نینمؤمار یما  
 دنوادخ<sup>۱</sup> . تَنوُّوْ مَا رِدْقِیْ لَعْنَةً نَّوَعَمَّا لَزِنَتْ  
 رب ار دادعتسا و کمک نامسا آزا لعی لعی  
 رادقم ی سکره ، دنکی م لزان جایتحا رادقم  
 ن آ دیاب ، تسه که یرادقم ره هبش جایتحا  
 .» دیایب ه نوعم ش یارب رادقم

هچب کی هزادنا هب ، دراد هچب کی ی سک رگا  
 لاماد سپ . دیایم ش یارب نامسا آزا ه نوعم و کمک  
 ادیپ هچب رگا : دیوگی م نوچ دنکی مذ ادیپ هچب ی سک  
 ، دوشی م دایز میراتفرگ ، دوشی م دایز مجرخ ، منک  
 ن تشادنهچب و ن تشاد هچب لاماد ، نیا ! تساطلا غنیا  
 تسای تیعیقوم کیردن لآا و دنکی م باسدی کی ار  
 هچب ی اهنم که ی تیعیقوم نیا یور ، درادن هچب که  
 رد و ، دراد ی اهنم کی ، دراد ی اهنم کی تساطلا  
 هچب هفاضا هب که ی لامادن آ دنکی م باسد لامادنیا  
 نوچ ، دنک باسد دناوتی مذ که ار لامادن آ و ؛ تساطلا  
 هن دیایم دیایب هچب ی تقو ه نوعم ن آ ، درادن هچب  
 ی م ؛ دنکی م لخب ادخ ن نازخرد نیا تقون آ ! لاماد  
 میروایب هچب رگا هکنیا ی ارب میروآی مذ هچب : دیوگ  
 وج و مندگ ، دوشی م نیگنس نیمز ، میرادنی جرخ  
 و دنروخی م ار رگیدمه مدرم ، دهدب دناوتی مذ  
 هب رفک ! رفک تساطلا رفک نیا ! دنیبی م نم ارش ثعاب  
 ، تساطلا معذ هب رفک ، تساطلا ادجو هب رفک ، تساطلا  
 ات هدی سک ! زیچهمه هب رفک ، تساطلا هزیرغ هب رفک  
 کی که ی سک ، دراد ه نوعم ات هدی ، دشاب هتشاد هچب  
 ه نوعم رادقم ن آ هزادنا هب ، دنشابش تلایع رهش  
 ؛ دراد «تَنْزِلُ الْمَعُونَةَ عَلَى قَدْرِ الْمُؤْنَةِ» .

<sup>۱</sup> ۱۷۰ ص ، ۴ ج ، (مدبوع) هغلابلا جهن

## لام بحاص ریغ بناج زالیخبی تشز

اقآ هک دینک ضر ف ؛ «کأضف صُقْتی لا» سپ

دجسم رد زالی سکره هک دناهدرک نیعم اجنیا ار  
!دینک قافنا وای بنیلمسل اما تید زامش، دیآی م  
ن وچ !درادن انعم دنکب لخب نی لااح !دیهدب وای  
و تسال اما تید لام، تسیند امشل لام نیاه کلاوا  
رازه هدا تهرگا هک تسیند مه ی دح هب دودحم اینا  
زالی چره، دوشب مامت ی هدب ناموت رازه ای ناموت  
کین اسنا ؛تسه م زابی هدب اهن ناموت رازه نی  
تشز ردقچ تقون آ، ریغ نیای ارب تسای اهلیسو  
کی، تسیند لام بحاص اعقاو ناسنا هک تسای  
کَلَّم هَلِّو (1)، تسال لام بحاص ادخ، تسای اهلیسو  
(2) ضِرَّالْأَوِ تَوَمَّسَا ی فَا م هَلِّ (1) ضِرَّالْأَوِ تَوَمَّسَا  
ی لئاسم ن آرد و قافنا رد تقون آمینادی م ار اهنیا  
نی !مینکی م ی هاتوک، تسای صخشم و نیعم هک  
لخبی نعید :حش ؛تسای سفن حش زالی شان

سفن تیسوصذ نیاید و صیرحو لیخب قرف

لائم رکذ اب لیخب

!اه تسای رتدب صیرد زالیخب نی  
تمس هب ار لام هک تسای سک ن آ صیرد  
لام اهنت هکنیا هذ، لیخب اما ؛دشکی م ش دوز  
هک دنیب دناوتی مذ، دشکی م ش دوز تمس هب ار  
دروخی مذ هک ش دوز .دروخی م ن ارگید  
.دروخی م ن ارگید هک دنیب دناوتی مذ، چیه  
(3) «بَن وَحِقْمَلًا مُهْ كِنَلَوُأَفْ هِسْفَن حَش قَوِی نَمَوُ  
(سفن لخب زالی نعید) سفن حش زالی سک»  
یراگتسر و حلاف، دشاب ناما رد و ظفرد  
«تسوا ی ارب

،دشاب هتشاد هعد، دشاب زاب سفن چره

1 و ۱۸ و ۱۷ میا، (۵) هذئام مروسد؛ ۱۸۹ میا، (۳) نارمعال مروسد  
مروسد؛ ۴۹ میا، (۴۲) طروش مروسد؛ ۴۳ میا، (۲۴) روز مروسد؛ ۱۲۰  
۱۴ میا، (۴۸) حنف مروسد؛ ۲۷ میا، (۴۵) میثاج

2 ۲۶ میا، (۳۱) نامقل مروسد

3 ۱۶ میا، (۶۴) نباغت مروسد؛ ۹ میا، (۵۹) رشد مروسد

ی تقو بآ! اتسا رتهب، دشاب رتشیب ششزیر  
 رهاط و کاپ بآ نیا، دشاب هتشدان ایرج  
 تقوچییه ی راجی اهرهذو هناخدور بآ. اتسا  
 ؛دریگی مذن نفعت تقوچییه، دریگی مذبور کیم  
 و اهه کرب ی اهب آلثم، دکار ی اهب آ فلاخه  
 نیا و. دوشی م بارخ دنامبرگا هک اهرختسا  
 رثا رب هک هدشت باثی ضایر لومرف کی یور  
 ،دنتسه نیمز رد هک<sup>۱</sup> ی اهر و مرت بآ ن ایرج  
 ی م ی یاج هب<sup>۲</sup> ل اقتنا هطساو هب ار بآ تارذ  
 ،دوشد دراو نآ رد هک ی بور کیم ره هک دناسر  
 بآ رگا ی لو؛ دنکی م عفد و دنشکی م ار نآ  
 ی م نفعتم و دراندی رثا نینچنیا، دشاب دکار  
 دوشد.

کیزا و دیای م اچ کیزا، تسادخلام  
 اتسا کلملا کلام هذ ناسنا؛ رگید دوری م اچ  
 ی اعدا تقونآ! کولملا کلم هذ  
 هلاک و دنکی م ی کلملا کلام و ی کولملا کلم  
 درانگی م ش دوخ رسد

**کُتْمَحْرٌ لِّقَتْلَا وَ» ؛ وَ رَحْمَتٌ تَوْ هَم كَم  
 نمی شود».**

**لُّكُتَّ عَسَوِی تَّلَا كِتْمَحْرِبَ كَلْأَسَا ی نَّإِ مَهَلْلا»  
 3؛ عی شد همه چیز را فرا گرفته، همه چیز!».**

### **ی گرزب همزلا ششخب و تشدگ**

بِعَسَاوَلَا مَحْرَلَا وَ مِیْطَعَلَا لِضْفَا وَ مِیْدَقَلَا حَقْصَلَا بَ كُنْمَ اَنْقُوْتَدَقُو

میدرک ادیپق و تو، و تهب میدز گنچام، ایادخ»  
 دوخلد، و تهمرک هب میدرک ادیپن انیمطا، و تهب  
 و تهکی تشدگ نآ هب میدراندگ و تناتسا رب ار  
 میدقزا، دراندی گزات تشدگ نیا و! یراد  
 ؛ی تفرگی م هدیدان، ی تشدگی م هک دوب و تهتفص  
 «! ی دوب گرزب نوچ

ی تناهار صتخم و دشابند گرزب ی سکرگا  
 ،دینک راتفر و انوشد فلاخ و دینکب و اهب

<sup>1</sup> نیمز زیر ی اهشزرا Tremor:

<sup>2</sup> قابلیت انتقال (Transmissivity=T).

<sup>3</sup> لیمکی اعدزا یزارف، ۸۴۴، ص ۲، ج، دجهتملا حابصم

ی م ش ح ف ، د ن ک ی م د ا د ی و د ا د ، د ن ک ی م ش ا خ ر ی  
گ ر ز ب ه ک ی س ک ا م ا ! د ن ز ی م ، د ن ک ی م ه چ ، د ه د  
[!ه ن ] ، ت س ا

م ه ا ه ه چ ب ، ت س ا ه ن ا خ ر د ی گ ر ز ب م د آ ک ی  
ه چ ب ا ب ، د ن ک ی م د ا د ی و د ا د و ا ، د ن ن ک ی م ی ز ا ب  
ه ن ا خ ب ح ا ص ن آ ر گ ا ا م ا ؛ د ن ک ی م د غ و ل ش م ا د م ا ه  
د ن ز ی م د ا د ه ک ا ه ه چ ب ن آ ل ث م ، د ش ا ب ک چ و ک  
م ه و ا د ن و د ی م ا ه ه چ ب ، د ن ز ی م د ا د م ا د م ه ن ی ا  
ن ی ا د ن ه د ی م ش ح ف ه ک ا ه ه چ ب ، د و د ی م ن ا ش ل ا ب ن د  
! ت س ا ه چ ب ن ی ع ا ل ا ص ا ! د ن ک ی م ا ر ر ا ک ن ی م ه م ه  
: د ی و گ ی م ؛ د ن ک ی م د ر ا ت ف ر ر و ط ن ی ا ل ق ا ع ا م ا  
ه چ ب ، د ن ک ا د ص و ر س د ی ا ب ه چ ب ، د ن ا ه چ ب ا ه ن ی ا  
ه چ ن م ه ب ، ر گ ی د د ن ا ه چ ب ، د ن ک ی ز ا ب د ی ا ب  
ق ا و ق ا و ی گ س ک ی ه چ و ک ر د د ی ا ه د ی د ! ط و ب ر م  
ل ا ب ن د ، د ن ن ک ی م ق ا و ق ا و م ه ا ه ه چ ب ، د ن ک ی م  
ن آ ز ا ا ه ن ی ا ، ف ر ط ن ی ا ز ا گ س ، د ن ن ک ی م گ س  
ز ا ه ک ی م ر ت ح م م د آ ک ی ا م ا ! د ن ا ه چ ب ؛ ف ر ط  
ن آ ، د ن ک ی م ت ک ر ح ه چ و ک ر د و د ی آ ی م ش ل ز ن م  
؟ د ن ک ی م ر ا ک ه چ ن ی ا ، د ن ک ی م ق ا و ق ا و م ه گ س  
[ ا ر ش د و خ ] ، د و ر ی م د ر ی گ ی م ا ر ش ه ا ر  
ه ک ن ی ا ی ا ر ب ! د ن ک ی م د گ س ن آ ق ا و ق ا و ل ط ع م  
ش ت ی ن ا و ی د ه م ز ل ا ، ت س ا ن ا و ی د ، ت س ا گ س ن ی ا  
و ا ا ب د ی ا ب ن م ت س ه ن ا س ن ا ن م ، ت س ا ر ا ک ن ی ا  
! م ن ک و د ه ب ی ک ی

ر د ق چ ! ؟ ت س ا گ ر ز ب ر د ق چ ی ل ع ا ی ل ع د ن و ا د خ  
ن ی ا ، م ل ا ع ن ی ا ، ت ا ن ن ا ک ن ی ا ! ؟ د ر ا د ت ش د گ  
و ا ه م ا ن گ ن ی ا ، ا ه ا د ص و ر س ن ی ا ، ا ه ی ر ا ز ا ب غ و ل ش  
ز ا ت ا د و ج و م ن ی ا م ا م ت ! ی ک ی ه ن ، ا ه ت ی ا ن ج ن ی ا  
و ا ی ز و ر و د ن ن ک ی م ت ف ل ا خ م د ن ر ا د ی س ن ا ت ا ق و ل خ م  
؛ د ن ر ا ن گ ب د ن ه ا و خ ی م و ا ر س م ه م ل ا ک و د ن ر و خ ی م ا ر  
ر د ق ن ی ا ، ت س ا ق آ ، ت س ا ق آ ر د ق ن ی ا ! ت س ا گ ر ز ب  
چ ی ه ش ی ا ج ز ا ه ک ن م ل ا م ی د ق و ح ق ص ل ا م ی ر ک و ت س ل ا و م  
، د و ش ب ب ر ط ض م ، د و ش ب ل ز ل ت م و ! د ر و خ ی م د ن ا ک ت  
ا د ی پ م ل ا ع ر د ه ک ی ت ا ق ا ف ت ا ن ی ا ل ا ا د ه ک د و ر ب ر ک ف ر د

دوشی م ادیپ هک ی یاهمانگ و تایانج نیا و دوشی م  
همدص ! ادبا ! دروخب همدص نم تئیاپرک هب ادابم  
!دروخی مند

## نیکست بجوم و ت تمحر و لصف هب ن انیمطا لدش مارآو

حَقَّصَا مِیدَق هک میاهتخانش ار و ت م ه ام بخ  
و ت تشذگ و ح فصد بتشذگ ی نعید : ح فصد ؛ ی تسه  
دراد هقباسد ، تسیند هقباسی ب ، تسا نیرید

«تسا گرزب و ت ل صف ؛ میظعلا ل صفلا»  
«عساو لا مهحرلاو» ؛ رحمت تو هم وسعت  
دارد ، محدود به حدی نیست» . «نیا هب ام ؛ انقثوت  
ناملد ی نعید : ق و ثو «. میدرک ادیپ ق و ثو و ت بلاطم  
ناسوند و بارطضا زا رگید ، درک ادیپش مارآ اجنیا  
میدشد چراخ دیدرت و کشد و

هک ی ماگنهد ات ، ی عوضوم هب تبسن ناسنا  
، دنکی م ناسوند مادم شد رد ، دراند ق و ثو  
، منکد ، منکب ار راک نیا دراد دیدرت و کشد  
، مورد بیطنیا شید !؟ تسیند ، تسه حلاص  
، منکد ، منکب ار ی حارج لمع نیا !؟ مورد  
!؟ تسیند ، تسه حلاص

نیا رگید ، دش ادیپ ق و ثو ی تقوی لو  
مارآ ، دوری م نید زا ناسوند و لد بارطضا  
دوشی م

## رَوَّصْتِ لِبَاقٍ وَتَهَيَّجَانِ زَا فَاذُو نَارِ سَخِّ هَجِيْتِنِ تسیند

!؟ میرک ای لاک انلاما بُيَخْتُ وَأَنتَ نَظَقْتِ لِحُدُوبِ اِيكَارُتْفَا  
رد و ت ایآ ، تسا روطنیا بلطم هک لاد»  
ی و شب هدید روطنیا هک ی تسه ی تبعقوم نینچ  
و ت هرابرد ام هک ی بوخ ی ماهن امگ نیا هک  
راتفر ام اب ماهن امگ نآ فلاخر ب و ت ، میراد  
هک ی یاهوز را نیا ای انلاما بُيَخْتُ وَأَ؟ ی نک  
ش اهجیتند ، میراد

تسد ، تامدقم نیا ابو ، دشابن ارسخو تبیخ

«!؟میایید نوریید بآ زای لآذ

نیا!؟دوشی م نینچنیا نیعی: «کارْتَفْ أ»  
زاناسنا مکنیا لثم، دنیوگی م بّجعت ماقم رد ار  
،ی تسه نینچ امش، اقاآ هک دنکی م ی فیرعت ی سک  
ی یاراد ن ویلیم دص هک امش، اقاآ بانج! ی تسه نینچ  
تقون آ،... ی تسه روظن آ، ی تسه روظنیا و ی راد  
ی ریفق کیه هک ی تیعیقوم نینچنیا اب دوشی م لاثم  
نیعی!؟دیهدن وا هب کمک کی و امش ی ولج دیاید  
نیا هب «کارْتَفْ أ» نیا! دوشی منیا صرف لاصا  
نینچ رد وت! دوشی منیا صرف هک تسانعم  
ی تیعیقوم نینچ رد! یوشی منید لاصا ی تیعیقوم  
تدوخ، دوخ هک «کارْتَفْ أ» ای! ییای منی روصت هب  
نینچ رد ایآ «کارْتَفْ أ» [ای]؟ ی نیبی م روظنیا ار  
یا یوشی م دید، یوشی م روصت ی تیعیقوم  
ارام ی اهورآ و لامآ و اهنامگ هک، نم راگدروپ  
نوچ!؟ ی نک ی هتم فالذ و نارسذ و تبیذ هب  
شاهجیتت، تسا وت س دقم دوجو هب عجار اهورآ  
،میرک ایآ ادبا ادبا «!لاک»!؟ دشاب نارسذ و تبیذ  
! ی میرک وت هک ی یادذ یا

1. ائعمط کیف اذه لا و کب ائنظ اذه سیلف

نینچ و میرادن وت هرابرد ی نامگ نینچام»  
ی منی دوخ رسرد وت هرابرد ی عمط و ی لایخ  
زغمرد عمط نیا و لایخنیا لاصا، مینارورپ  
وت و میشاب هتشاد وزرآ هک دنکی منی روظنیا  
وت هرابرد ی بوخن نامگ، ی نک ی لآذ ار نام تسد  
ی منی! ی نک ی لآذ ار نام تسد وت و میشاب هتشاد  
دوخ رسرد وت هرابرد ی نامگ نینچنیا میناوت  
«! مینارورپ

یا»؛ اریثک لایوط لآما کیف انلان [ببرای]  
،میراد ی زارد ی اهورآ کی وت رد نام ادخ  
ی زارد ی اهورآ، تسا راک لوا لامح  
«! میراد

1: 586 ص 2، ج 2، دجهتملا حابصم؛ 69 ص 1، ج 1، لامعلا لابقا  
«... اذه سیلف»

کی و تہ رابر د ام» ؛ اَمِیْظَعٌ عَاجِرٌ کِیْفَ اَنْذَنْ اِ  
ی لَیْخُ ! اَهْنِیَا زَا شَیْبِیْ ، مِیْرَادِیْ گَرَزْبِ دِیْمَا وَ اَجْرُ  
«! گرزب

گَرَزْبِیْ لَیْخُ مِیْرَادِ وَ تَہْ رَابِرْدِ هَکِیْ یُوْزْرَا  
! مِیْرَادِرْبِ تَسْدِ دُوْزِ هَکِ تَسِیْنِ کِچُوکِ ! تَسَا  
هَجَاوْمِیْ عِنَامِ کِیْ اِبْ تَسِیْنِ کِچُوکِ اَمَ عَاجِرُ  
. دُوْشَبِ سَأَیْ هَبْ لَیْدِبْتِ اَمَ عَاجِرُ نِیَا ، مِیْوَشَبِ  
گَرَزْبِیْ لَیْخُ ، تَسَا گَرَزْبِیْ لَیْخُ نَا مَنَاجِرُ  
دِیْمَا وَ عَاجِرُ ، تَسَا یِ لَاخْنِ اَمْتَسْدِ هَچَرِهْ ! تَسَا  
! تَسَا گَرَزْبِ اَمَ

اَنْذَبِ یَجْسَدَنْ اَوْجَرْدَنْ حَذُوْ کَانَوَعَدَ وَ ، اَنْیَلَعُ رُتْسَدَنْ اَوْجَرْدَنْ حَذُوْ کَاثِیْصَعٌ  
، مِیْدِرْکِیْ نَا مَرْفَاذِ ، مِیْدِرْکِ نَا یِصَعِ اَرِ وَ تَا مَ «  
هَدِرْپِ وَا یُوْرِ هَکِ مِیْرَادِ دِیْمَا یِ لَوُ ، مِیْدِرْکِ هَا نَگِ  
« . یِ زَا دَنْبِیْ

## مِیَا هَتَسْبِ دُوْخِ گَرَزْبِیْ اَهْوَزْرَاوِ دِیْمَا هَبْ لَدِ ! نَا مَدُوْخِ لَامَعَا هَبْ لَدِ

! تَسَا گَرَزْبِ اَمَ دِیْمَا نَوِچِ ؛ تَسَا مَ دِیْمَا نِیَا  
«! تَسَا گَرَزْبِ اَمَ دِیْمَا ؛ اَمِیْظَعٌ عَاجِرٌ کِیْفَ اَنْذَنْ اِ»  
؛ رَگِیْدِ تَسَا گَرَزْبِ دِیْمَا نَوِچِ ، مِیْنِکِیْ مَ هَا نَگِ سِپِ  
! دِنَا شُوْپِ اَرِ نَا اَدِیَابِ وَ تَسَا هَا نَگِ نِیَا لَ اَبَنْدِ اَرُوْفِ دِیْمَا  
گَرَزْبِ هَمَزْلا وَ ؛ تَسَا گَرَزْبِ دِیْمَا مِیْنَاوْخِیْ مَ اَرِ وَ تِ  
تَبَا جَتْسَا اَعْدِ لَ اَبَنْدِ اَرُوْفِ هَکِ تَسَا نِیَا دِیْمَا نَدُوْبِ  
مِیْرَادِ دِیْمَا ؛ هَلْبِ : یِ یُوْگَبِ ، اِیَا دَخِ : مِیْیُوْگِیْ مَ ، دِشَابِ  
! رَگِیْدِ

دَیْسِیْ اِ ، اَمَ یِ لَاوْمِ یَا « اَنْذَلَاوْمِ اَنْعَاجِرَ قَّقْحَفِ  
نَکِ قَّقْحَمِ اَرِ اَمَ عَاجِرُ نِیَا ، اَمَ یِ اَقَا یَا ، اَمَ  
« ( ! نَکِ تِیْبَتِیْ نَعِیْ )

دِیْمَا وَ عَاجِرُ کِیْ زَا رِیْغِ یِ زِیْچِ هَکِ اَمَ  
لَا مَعَا زَا ؛ مِیْدِیْسِرِ اَرِ نَا مَدُوْخِ بَا سَدِ هَکِ اَمَ ! مِیْرَادِ  
یِ لَاخْنِ اَمْتَسْدِ وَ تَسِیْنِ چِیْهْ ، تَشَدِگِ هَکِ هَحْلَاصِ  
طَقْفِ ، تَسَا هَتَفِرْگِ اَرِ فَا رِطَا هَکِ مَ هِیْ صَاعَمِ ، تَسَا  
یِ لَاوْمِ اِیْیِ تَفِرْعَمِ « ! بَدِ کِیْ وَ مِیْرَادِیْ تَفِرْعَمِ کِیْ

2و1 «!کیلا ی عیقش کآ ی بُد و کیلع ی لیلد

تسیند ی چیه نیا زا ریغ و تسه اتود نیا

عاجر قیقحت، تفرعم نآ درک عاجر داجیا، بدنیا  
لمع چیه ام سپ. درک تابثا ام رد ار عاجر؛ درک  
لمع هک ی شاپ رظتم مه رگا! میرادن ی حلاص  
رد، حلاص لمع اُطساو هب و میهدب ماجنا ی حلاص  
هک ام لمع نآ! هذ، یربب تشهب هب ار ام نآ لباقم  
زلف رد، ام دوجو رد اُلاصا، دنک تناوضر اب اُلباقم  
رد، ام ی تسه طیحم رد، ام ی تاید رداک نیا رد، ام  
و زلف نیا! تسیند و دوشی مذ ادیب ام تینا تیهام  
زا هک تسیند ی دوجوم، هودحم نیا و دوجوم نیا  
وت ی اضر و اُطساو هب هک دوشب هتخاسد یراک و  
غراف اُیضه نیا زا نیارباتب سپ؛ دیایب تسدهب  
ام! دیای منرب یراک ام زا هک میدش تحار و میدش  
لمع هب دیما هذ وت هب دیما، میراد وت هب دیما  
ی لاوم وت، ام ی لاوم؛ «اتعاجر ققحف»! نامدوخ  
تسا نیا تیولوم همزلا و! وت هذنب ام، ی تسه ام  
هذش دوخ هذنب؛ دیارب هذنب تاجاد هذع زا هک  
،تسلاوم لام رایتخا! ی رایتخا هذ، دراد ی تیکلم  
و، دنکب دیاب، نکب دیوگب هذنب هب هک [ی لعف] ره  
!تسلاوم هذع رب هذنب نیا دهعت و تیلونس مامت  
هک میرادن مه یرگید ی لاوم و ی تسه ام ی لاوم وت  
عاجر نیا؛ «اتعاجر ققحف»، میورب و غارس  
ی حیحص عاجر، میراد وت هرابرد ام هک ی میظع  
رهم نیا هب و نک محکم ار نیا! تسیند لطاب، تسا  
؛تسا تسرد، تسیند طلاغ عاجر نکش تسرد و نرب  
!نک تیبت ار نآ هدرخ کی اما

و اُلباقم ی ور زا هذ، تسا هضافا وت تمحر

ندش بچوتسم

«فقد علمنا ما نستوجبُ بأعمالنا، و لكن علمک فینا و علمنا بأنک لا تصرفنا عنک  
و ان کُنّا غیر مُستوجبین لرحمتک».

لامعا هجیتت هک ار هچنآ میتسناد ام، ایادخ

1 کیلع ی نئلد ی لاوم ای ی تفرعم: «: ۵۸۳ ص ۲، ج، دجهتملا حابصم  
۶۸، ص ۱، ج، لامعلا لابق؛ «...و  
2 ۱۴۲، ص، دلجم نیمه هب دوش عوجر

هدرک هک ی لامعا نیا اب هک میدیمهف ام ؛تسام  
 باسد !؟میتسه ی زیچه چ بجوتسم میا  
 هطساوهب !؟دش هچ هجیتت !رگید میدیسر  
 و ندمآ و تمحر و باوژ بجوتسم ام لامعا  
 ،ندرک تنیز ار تشهد و ندرک ل ابقنسا  
 و دنریگب لگ و دنریگب تسد عمش ن یعلاروح  
 ناماغ و پچ و تسار فرط رد دندنیب فص  
 هطساوهب اهفرح نیا ، ..و هضف و رود و  
 هب ؟تسیچ هطساوهب آهنیا !تسین ام لامعا  
 میظعل ضف هطساوهب ،تسا دوج هعسد هطساو  
 هک میدیمهف ام !ام لامعا هطساوهب هب ،تسا  
 !میدوجولان کمه هک میدیمهف ام ،میتسه هر اکچ  
 زگره ادج \*\*\* ملء و دردن کمز ی یورهیسد  
 املءا الله و دشن

،تسا درگوگ ام زلف ،تسا ل اغز ام زلف  
 نآ ،تسا هایسن ها ام زلف ،تسا ندچ ام زلف  
 باسدنیا ام ؛تسیننایلرب و ناشخرد س املا  
 !میدش غراف ،میدیسر ار  
 ام وت هک میمهفی م) ام هرابرد وت ملءن کلو«  
 کنأب ائملء و ،(ی سانشی م ار

ایادخ هک میراد ملء مه ام و ،کنء انفرصت لا  
 زا ار نامیور ،ی نکی من ادج تدوخ زا ار ام وت  
 تدوخ تموکد زا ار ام ،ی نادرگی منرب تدوخ  
 «!ی نکی من ج راخ

همه رد ،میتسه مه وت هذب میاهدنب ام نوچ  
 میناوتی من ی رگید ی اج میدرگب مه ملاوع  
 مه هدنب ،تسین مه ی رگید ی ادخ ،میورب  
 ام !تسا روطنیا میهاوخن میهاوخب ،میتسه  
 و .تسا لصادام ی اربنیا و میدیمهف ار نیا  
 نوچ - میتسین وت تمحر بجوتسم ام هچرگا  
 هک تسا نیا رب عرف ،ندش تمحر بجوتسم  
 ماجنا ی لمء ،ی دادعتسا ،ی تیلباق کی ناسنا

روطنیا، دنک ت محر بالجو ا عطساو هبو دهدب  
 عطساو هبو مپهدب ماجنا ی لمع کیام هک تسین  
 ام ربار تتمحر هک وت رب دوشب بجاون آ  
 ،دوشی م هضا فا هکی تمحر نیا ،- ی نک هضا فا  
 ا لباقم هذ ؛تسا ت محر ش زیر ،تسا هضا فا  
 رد وت رب هضا فا ن درک باجیا هذ ،لمع اب  
 !لمع ل باقم

باط ی نعید بَجَوْتَسَا ؛بَجَوُّا و بَجَوْتَسَا  
 :بَجَوُّا ؛دش بجاو ی نعید :بَجَوُّو ؛درک بوجو  
 ی نعید ،متسین بَجوتسم ام .درک بجاو ی نعید  
 ربار وت ت محر مینک بالج هک متسین بَلجتسم  
 !هذ !ن امدوخ

## هعد عطساو هب دنواذ زا ش شخب باط هدن بن تشاد تیلها هذ ،ش لصف

کِتَعَسَلْ صَفْبَن بَيْنَمَا يَأْعُو اَنْبِيَاءَ دُوَجَدَن اَلْهَاتِنَا فِ

ریاسد رب و ام رب ی شخب هک یراد تیلها وت»  
 «!دوخ هعد لصف هب ،ن اراکهانگ

:دش روطنیا هک لااح

،ام ربار اذگب تنم» ؛هلهأ تنأ امب انبلاء ن نماف  
 امب ت سرفب ام ربار ت محر ،ام ربار نک اطع  
 ،ی تسه ن آلها وت هک ی زیچ ن آ هب هلهأ تنأ  
 «!یراد ار ن آ تیلها

ام هک ی زیچ ن آ هب هذ ؛هلهأ ن حذ امب هذ  
 هب ش خبب هک مپیوگب رگا !میراد ار ن آ تیلها  
 نیا ،میراد ار ن آ تیلها ام هک ی زیچ ن آ هب ام  
 ذغاک ،تسا هاپس ل مع همان !تسا ی گدنمرشد  
 !میتشوند ن آ رد زیچ چیه ،تسا دیفسد ن احتما  
 همان ام تقو ن آ !دوشن تیاهنی ب ی اهنم هرمن  
 نیا ،ایادخ :مپیوگی م ،اجنیا میروآی م ار ل مع  
 ن احتما ی تساوخ و ی اهداد ام هب هک ی امان  
 نیا وت !تدوخ ،س یونب ام ی اج ت دوخ ،ی نک  
 ن احتما ار ام ی هاوخی م وت !نک رپ ار ذغاک  
 ی هاوخی م هک ی ن احتما هک میدیمهف ام !؟ی نک  
 رگم .مپیای منرب ن احتما هذ ع زا ،ی نکب ار ام  
 نم هب هظط هب هظط ن احتما نیا رد وت هکنیا

ی م تیاهنی ب [ی اهنم] هُرمذ لا و ی نک کمک  
ام ذغاک ایس پ، دش روطنیا هک لاماد! میروا  
!نکر پوتار

ی لیخ هک م هوت؛ «هأها تَنأ امب انیاء نُنماف»  
،ی نادیم هبیجعو هبیر غموا، ن تشونرد ی داتسا  
تای سانشنیمز و ،تسا بوخ ی لیخ ت ایضایر  
،تسا بوخ ی لیخ ت تغذ ت عنص ،تسا بوخ ی لیخ  
ن اتناحتما زا! تسا بوخ ی لیخ ت ای ژولونڈیا  
ی م هچره! نک رپ ار ام همان نیا ایب! دنامی مذ  
ی راوگرزب ماقم هُمز لا هک ار هچنآ ،س یونب ی هاوخ  
!تسوت مرک هُعد و

### ادخ هب ن اگدنب ی دنمزاین ت قیقذ ن ایب

ن ک دوج»؛ کَلیند ی ل ا ن وُجاتحُم اَناف انیاء دُجو  
«!میتسه وت هُدناز فلاطلا هب جاتحم ام ،ام رب  
رد میدمایذ ی بآرید و ی رید یور زا ام  
ی دادن ای ی داد مینزب م ه ی فرد کی ،وت هُناخ  
!هدب: [مییوگب] مینزب رد ،دشابذ ی روط  
!ایب ادرف ،تسیند ادخدک و هناخب حاص: ی یوگب  
ام ،هن! مشچ: [مییوگب ام و] !تسیند ی ربخ  
ات درادی منرب تسد جاتحم مدآ! میجاتحم  
ی مذ شرسد زیچچیه هُنسرگ گِرگ؛ دریگب  
هراپ و دریگب ار شاهمعط هکنیا زج ،دوشد  
زا گِرگ هک» :دیامرفی م رهاط اباب! دنک هر اپ  
ار زرگ ناپوچ؛<sup>1</sup> «دسرتن ناپوچ ئی ه ئی ه  
نو غاد ار گِرگ هُک دنزب دهاوخی م و هتشارب

1: ۳۷ هُرامش ی تیبدو ،رهاط اباب ی اهی تیبدو

دسرتن ناجزا تساق شاعس کنا ره \*\*

دسرتن ادنز زا و دنبزا نیقی

هُنسرگ گِرگ دوبق شاعلد \*\*

هک

دسرتن ناپوچ ی ه ی ه زا گِرگ

فردنیمزیور، تسانسرگگرگاما، دنک  
 رگا! دمهی منچی، هدامینش ریگ همعط، هدمآ  
 معطه، دنکبم هشا معطه معطه دنز بن اپوچنیا  
 لباقم رد! دنکی من رار فی لو دوشی م معطه  
 می ش دوز اب گرگی نعی؛ دتسیای م ن اپوچ  
 نم تاید، تساجنیا نم همعط: دیوگ  
 رد هکی یاهدنفسوگنیا!؟ مورب اجک، تساجنیا  
 ،دنتسه نم تاید اهنیا، دنتسه نم لباقم  
 نیا! دنتسه نم مشچ رون، دنتسه نم یگدنز  
 نک اهر ار تاهمعط: دیوگی م نم هب ن اپوچ  
 مدآ! ریمب یگنسرگزا اهفربرد و اجنآ ورب  
 هب لقاء گرگ، هن!؟ دنکی م ار راکنیا لقاء  
 !دنکی منی لو ا قیرط

**دنک ساسدا رتشیب ار دوز ایند ناسنا هچره**

**دوشی م رتشیب شیوزر آو دیم**

ام، میجاتحم ام»؛ کَلِیْدِیْ لِإِنْ وَجَاتِحُمْ أَنْفِ

هَبْ جَاتِحْ ام تاذ هک میاهدرد سد ار جایتدا نیا

«!تسوت هزیاج یوسد هب و و ت یاطعیوسد

وگب؛ میرادی منربم هتسد و میدنمز ایند ام  
 !ایب ادر ف ورب: وگب! میوری من: میوگی م! ورب  
 کی [دیورب: وگب]! بشما نیمه: میوگی م  
 اب لاد، ریخ: میوگی م! دیباید رگید ت عاس  
 ارچ، درادن ی قرف و ت یارب رگید ت عاس کی  
 می رسد هبرسد ارچ!؟ ی نزی م لوگ ار ام  
 می! ی رادن ت یلباق: ییوگب رگا!؟ ی راذگ  
 هدر و آ اجکزا؛ متفرگ و ت زام هار ت یلباق: میوگ  
 چیخ: میوگی م! ی نک راک دیاب: ییوگب رگا!؟ ما  
 ی لبنت مدآ ام، دیای منرب ام تسد زای راک  
 ی تدابع و ییاهراک هتسکش اپ و رس! میتسه  
 یرد هب هک مه اهنیا هک میدیمهف [اما]، مینکی م  
 !دروخی من و ت

لّطعم، ن اجاقآ! ارگید نکذ لّطعم، ایادخ

میدیمهف ام و میاهدیسر ار نامباسد رگید! نکذ  
 اذ، میدنمز ایند میدیمهف نوچ؛ میدنمز ایند هک  
 زاین ناسنا هچره! تساهتفر لاد ام عاجر

ش دیمما و عاجر ، دنک سد رتشیب ار ش دوخ  
 ، دنک سد ار ش دوخ زاینرگا . دوشی م رتشیب  
 ! دشن دشن ، دش دش ؛ دوری م نید زامه عاجر  
 ، داد داد امه ی زیچ ادخ ، میناوخی م ی زامد  
 ماچنا حلاصل مء : دنتفگ نار بمغیب ! دادد دادد  
 رگید ! دشن دشن ، دش دش لاماد مپهدی م ، دیهدب  
 کی و بهزم کی ایند رد دیاب ناسنا هر خلأاب  
 دشن ی حیسم لاماد ، دشاب هشاد ی اهدیقع  
 دشن ناملمس ، ناملمس دشن ی دوهی ، ی دوهی  
 نید هر خلأاب ؛ ... دشن ی تشتدرز ، ی تشتدرز  
 ! تسین نیا هلئسم [أما] . تسانیا م هام مدرم

**بناطم میدیمهف ام ؛ «نوجاتحم اناف»**

و میدروآدورف ناتسآ نیا رد ار دوخ راب ، تسیچ  
 ام عاجر و ! مینیبی م رو هطوغ ، زاینر رد ار دوخ  
 رد ی تقو هک قرارحطان ازیم دننام انیع ، هتفر لآاب  
 ریز ای دوری م لآاب هبترم کی ، دیرانگی م باتفا  
 ، یرانگب دراد بت هجرد لهچ هک ی صخش نابز  
 سد ار دوخ زاینر مام ؛ دوری م لآاب هبترم کی  
 . تساهزادنا هچ ات هک میدرک

تاجذ قیرط هب ناگندب ی داه ، قح تیاده رون

؛ انیسماً و انحبصاً کتمعنبو انینغثسا کلیضفبو انینذها کرونیز رآغ ای

، میدرک ادیب ی تیاده هک ام) ! رآغ ی ادخ ی ا»  
 هب هک ی زاینر نیا ، میراد وت هب هک ی ئاجتلا نیا  
 ، مینیبی م وت هب دنمزاینر دوخ و ، مینیبی م وت  
 ، هشد دایز دحرسد نیا اتام ی ارب هک ی ئاجر نیا  
 و میراد وت هرابرد هک ی زارد یوزرا نیا  
 هطساوهب نیا ، مپهاوخی م وت زامه کی ی یاهزیچ  
 ات هدیباتام بلقرد وترون ! تساهدوب وترون  
 هتخادنا راکفان یارد و هدر و آهار نیا رد ار ام  
 اهفرد نیا و اجک ام دوبد وترونرگا ؛ تساهب  
 و میدرک ادیب ار هار وترون هب ام) (!؟ اجک  
 «! وتریغل لصفزا میدش زاینی ب وتل لصف

**و ریغ زام ق لطم یانغ بجوم دنوادخ لصف**

**قح یوسه ب ق لطم زاینر**

ارام و دشی منام لادل ماش و تل ضفرگا  
 ،هنسرگت ادوجوم ریاسد دننام ،درکی من رادیب  
 فرط نآ و فرط نیا هنسرگی یاهگسد دننام  
 اب رمع رخآ ات ،میتشگی م ایند هفیج یارب  
 و تل ضف! میدزی م رود یگنسرگ و یگنشد  
 یی ذغ ،درک زاینی ب ار ام ،دش ام لادل ماش  
 [اما] ،و تریغ هب تبسن نیا ؛و تریغ زا ق لطم  
 آناف! «! ق لطم دنمزاین ؟هچ ت دوخ هب تبسن  
 »! میجاتحم ام ؛کلیذ ی لای نوجاتحم

ار حبص ام» ؛انیسمأ و انحبصاً کتمحرپ و  
 دنلب باوخ زا ،مینکی م حبص ار بش و بش  
 رد شاهمه آهنیا ،دوشی م بش ،میوشی م  
 ». میروخی م هطوغ و تیت معذ

میراد و تزا ار اهت معذ هک مینادی م و  
 شوگ ؛رگید میاهدش ن ادناخ نیا رکونام لاصا  
 هدرکی اهقلد نآ رد و دناهدرک خاروسد ار ام  
 هب ،مرد نیا ؛هناخ نیا ی گدنب ناونع هب دنا  
 !؟ ی نارب ار ام ی هاوخی م اجک

و تی ولج هک م هانگ» ؛کیدین یب ائبونذ  
 ناهانگ نیا هب فرتعم ام و تسا رضاد  
 ». میتسه

اهنم مهلا کرفغتسند»

ادمع ،میدرک مانگ :میوگی من م ه ام و  
 هنامز نیا رد !میدرک هچ میدرک هچ ،میدرک  
 رکفن شور ،دشاب رکفال آ هدیاب دیاب ناسنا  
 و دندرکی م تدابع مدرم هک نامز نآ ؛دشاب  
 ،دوب رجحت و دومجن نامز نآ ،دندرکی من مانگ  
 ،هتفر لایاب لمع هک لاد !دوب رجد رصع نآ  
 رگیدتسا هدیسر ن لاف هک هب هتفر ک شوم  
 !؟ هچ ی نعید مانگ !؟ هچ ی نعید اهفرد نیا

هک ی ناهانگ نیا زام» ؛اهنم مهلا کرفغتسند  
 میتسه فرتعم لاصا »! مینکی م رافغتسا میدرک  
 زام ،راگدروپی یا ؛میدرک اطخ هکنیا هب  
 ! مینکی م رافغتسا ناهانگ نیا مامت

ی م عوجر و مینکی م هبوت و ؛کیلا بوثنو»  
 »! و تی وسد هب مینک

# تَبَحْمِ تَمَعْدِ لِباقِمِرْدِ هَدْبِ هانگو بونذ

## راگدروپ

بوتذلاب كُضراَعُد و مَعَناب انبلا بُبَحَتَّ

هُطساو هبِ ي زروى مِ ي تسود ام ابَّ امئاد وت»  
رسد تشپ ي كِي ؛ ي هدى م ام هبِ هك ي معذ  
ي ياهت معذ نيا زا ي كِي ! ... ي رگيد ، ي رگيد  
تَبَحْمِ ، ت معذ نيرتلا اب ، ي هدى م ام هبِ هك  
هبِ ام و ي نكى م دراو ام لد رد ار تدوخ  
دوخ لد رد ار وت تَبَحْمِ امئاد هكنيا ضوع  
هانگ هبِ تَبَحْمِ نيا ل باقم رد مينارورپ  
«! مپنكى م هضراعم

! اه تسا س كع هبِ باطم دصرد دص  
هبِ و هدى م ت معذ ن اسنا هبِ ي لعأى لع دنوادخ  
رد ل خاد ار ش دوخ تَبَحْمِ ، ت معذ نيا هطساو  
ش لباقم رد ي تسياب ن اسنا ، دنكى م ن اسنا لد  
ماجنا ار ي ياهراك ، دهدبِ راگدروپ هبِ تَبَحْمِ  
وا هك دشاب وا تَبَحْمِ و اضر بجوم هك دهدبِ  
ار هچنان كيلو دشاب هتشاد تسود ار ن اسنا م ه  
تَبَحْمِ داجيا هك ي ت معذ ل باقم رد ن اسنا هك  
بُذ ! تسا هانگ و بونذ ، هدى م ماجنا هدرک  
ديأى م دوجو هبِ

## هرسكين اسنا دامتعا ، س فذى سرباسدزا دعب

### دورى م ادخ تمس هبِ

اهبِ باسد اجنيا ! تسادخ وا و ميا هذب ام رخا  
باسد نيا هك ي اهلهو ات ؛ رگيد دوشى م ادج دراد  
طولخم ادخ اب ام ي ياهراك ، دشى منى گديسر اقيقد اه  
ميدادى م ادخ هبِ ن اكما تافصزا ي ردق كيام ! دوب  
ن امدوخ ؛ ن امدوخ هبِ بوجو تافصزا ي ردق كيو  
م ي يادخدك كيد ، ميتسنادى م ادخ هچراپ كيد ار  
ميتسنادى م كوئماكلم بُذ م ه ار ادخ ، ميتسناد  
ار .. و فعض و ن اكما راثا زا هدرخ كيد ي لو  
هبِ ت بسنهك ي ياهفيرعتى لا هبِ لاي هاوخنى هاوخ  
ادخ ! ميدوب ل ئاق وا ي ارب ، ميدركى م وا س دقم تاذ  
ي لو ، دوب هدش جوزم و طولخم رگيدمه اب ام و  
هذ رانك ام ، هن [ميديد] ميدرك باسد هك مسق نيا

بقع ی لیخام و لایابی لیخ، لایا بتفر ادخ و میدش  
 لاصا رگید هک میتفر بقع ی اهزادنا هب! میتفر  
 و ناسحا و ی بوخ زا تبحص هک میشکی م تلایخ  
 چیه رگید؛ مینکب ار اهنیا لاثما و تدابع و تمعد  
 :تسا ی یادخ هچ هک دش نشور مه ادخ! چیه چیه  
 لا ی دُلا دَواجُا تَنا، «! کُدوجُا مُعسید لا لَهجُی ا»  
 وا ردقنیا؛ «! کُلُضفُ صُقتی لا و کوفعُ قُیضی  
 ی تقو سپ! دراد هعس دش دوج و دراد تمحر هعس  
 تحار هدرُکین اسنا، دش نشور هک باسدنیا  
 میتسه هذبام، ایادخ هک تسا نیا ن آ و؛ دوشی م  
 ام لامل ماش و ت تمحر اتو، ... و ن کممو هراچیو  
 دوخ دوجو هب هکی ماگنه اتام! درادن هدیاف، دوشن  
 ات، نامز لارخا ی اهی لوکوف لوق هب و میشابی گتم  
 تسردن امراک، میشاب هتشاد (!!) س فذ هب دامتعا  
 ادخ هب دامتعا دیاب! دوشی مذر اب ن امراب و دوشی م  
 دناروسد ش تا اب دیاب ار س فذ؛ تشاد

، و ت هیحان زا ی مئادِ یر اوگرزب و لصف و ریخ  
 ام فرط زا نظ عوسد و مانگ و رّش

آنء کیتای؛ میرک کلم لازیا لا و لزی ملو دعاصد کیلا انرشول زان انیل کزید و  
 کناحیسه کیلا اب انیل لضعنت و، کمعنب انطوختن انم کلذ کعنمیا لافح حیق ل معب  
 «! کتمزکاو کتمظعاو کتملحا ام»

دراد ام یوسد هب امئاد و تریخ، اراگدرورد  
 ملء و تاید زا! عساو ی اهریخ، دیای م نییاد  
 اهنیا مامت؛ ... و تینما و تمحر و تردق و  
 هب و ت هیحان زا امئاد هک تسای اهریخ مه  
 دیای م ام یوسد

مانگ و رّش و ش تا و ت یوسد هب ام هیحان زا  
 ، دیای م ی نیب دب، دیای م تیصعم، دیای م دراد  
 نظ عوسدنیا؛ دیای م نظ عوسد، دیای م تیاکش  
 دیوگب دنکی مزت ارج ناسنا بتسادخ هرابرد  
 شاکی ا: اما! اها میراد نظ عوسد و ت هب ام ایادخ  
 نیا، دشی م روطنیا شاکی ا، دشی م روطنیا  
 ! ... دشی م روطنیا شاکی ا تسا طلاغ راک  
 ! تسا نظ عوسدنیا

هب دراد امئاد، میراد ام هک مه ی رّش نیا  
 ات و هدوب ات هشیمه و ت اما، دوری م لایا و ت یوسد

ی م تمعداً امئاد! اقا، راوگرزب؛ «میرک کالم» تسه  
 تیراوگرزب و مرکن آ و، ی نیبی م ی دباً امئاد و ی هد  
 ی م هانگ ام زا مکنیا م طساو به هذ! دروخی من ناکت  
 م طساو به هذ و ی نک م عطق ام زا ار تریخ ی نیب  
 ی ربی م نید زا ار ام رمع ی نیبی م هانگ ام زا مکنیا  
 ی م تبوقع رد لیجعت و ی نزی م ماقتنا به تسد و  
 ی نک م ذراک چیه! ی نک

ن م کاذ ک عنمی لاف حیبق ل معب اذع کیتای  
 ک معب انطوحت ان ا

دیای م حیبق لامعا وت ی وسه به ام زا امئاد»  
 ی منبجوم نیا ی لو، دیای م تشز ی اهراک  
 م عدن آ و ی رید ام زا ار تتمعد وت هک دوش  
 «! ی رادرب ام زا ار تتمعد م طاحا و تتمعد  
 ام م ه زاب امئاد و دیای م حیبق لامعا امئاد  
 ن آ م مجلاب! میرو م طوغ وت تتمعد مامت رد  
 اتسا هدرک م طاحا ار ام وت ی اهت معن

ن اهانگ نیا و؛ «! ک دلااب انیاء ل صفتت و»  
 دنک عنم ار وت مکنیا [ی نعیا]، دنکی من عنم ار وت ام  
 ل صفت ام ربه وت ی اهی نابرهه و علا مکنیا زا  
 ل صفت ت دلا اب م ه زاب؛ دریگب ار ن آ ی ولج، ی نک  
 ی نک م

ی تسه ی بوخ ی ادخ هچ؛ «ک ناحبسف»  
 تسا فاصد ت بلق ردقچ! ی کاپ ردقچ! ی هزنم ردقچ  
 ی وشی من ی نابصد! درادی منرب درگ لاصا ه  
 ام ی نارگن زا بش! ی نک م ادیپ باصدعا فعض  
 ی هدی من ی لامشوگ دوز! هر بن ت باوخ تاقولخم  
 ردقچ «ک ناحبسد»! ی نک م تبوقع به لیجعت  
 ی راوگرزب ردقچ! تسای لاء ت قلاخا ردقچ! ی کاپ  
 ی راد م عد ردقچ

ک م طعاً و «! ی رابدر رب ردقچ»؛ ک م ل حاً ام  
 ردقچ»؛ ک م رکاً و «! ی گرزب ردقچ»  
 «! ی میرک

1. ن آ کاذ: بل خ

ادتبا ،اهتنا و یدرک ادتبا» ؛ اَدِیْعُم و اَءِدْبُم  
ی م ه مادا ار اهت معذاً امئاد و تمعذ به ی درک  
«! ی هد

ی مذت معذام هکی لاحرد تمعذ به ی درک ادتبا  
ام هک للاح! ی داد وت ، میهاوخب هک میدوبن ، میتساوخ  
ه مادا مه زاب ، یهاوخی م و یدرواً دوجو به ار  
ه یحاذ زا اهتنا و ادتبا ، اَدِیْعُم و اَءِدْبُم ، ی داد ریس م  
مدعزا ، هتساوخذ و هتساوخ ، رخآ و لّوا زا تسوت  
ل حارم رد ار دوجو و ؛ «اَءِدْبُم» ی درواً دوجو به  
، «اَدِیْعُم» ی هدی م ه مادا لامک

و کاپ وت عامسأ ردقچ» ؛ کُئامسأ تَسَدَّقَت  
«!تسا هژنم

،تسا لیلج وت عانث و شیا تسد» ؛ کُئانثَلَج و  
«!تسا ی لاء وت تافصد ردقچ!تسا گرزب

ی م هکی یاهراک» ؛ کُلْعَف و کُعْنائِص<sup>1</sup>مُرک و  
ردقچ تیاهراک ،تسا رهاظ ردقچ ی نک  
«!تسا حیحص

وَفَعَلًا وَفَعَلًا ی تَنْبِطُخ و ی لَعْف ی تَسْبِیْأَت ن ا ن م ا م ل ج مَظْعَا و ا لَاضَفُ عَسَوَا ی ه ل ا ت ن ا  
ی د ی س ی د ی س ی د ی س ، و ف ع ل ا

ی م ام هک تسا نیا بلطم لامجا ایادخ»  
لضف! ایادخ (:بهک مینک ضرع وت به میهاوخ  
زا تسا رتگرزب وت ملد و تسا رتعاو وت  
لمع به ار نم! یریگب لمع به ار م هکنیا  
گرزب وت لضف ،تسا رتعاو وت ملد! ریگد  
نم مانگ و مدوخ لعف به ار م هک تسا رت  
نم هکنیا ی ارب ،ریگد مهانگ به ار نم! یریگب  
وفع ایادخ :میوگی م ،مراد وقع به فارتعا  
!نک وقع! نک وقع! نک

یا «. ی د ی س ی د ی س ی د ی س ، و ف ع ل ا و ف ع ل ا  
یا! نم ی اذ ی ا ،نم ی اذ ی ا ،نم ی اذ  
یا! نم ی اقا ی ا ،نم ی اقا ی ا ،نم ی اقا  
«!نم گرزب ی ا ،نم گرزب ی ا ،نم گرزب

ی لاوم ،نم گرزب :میوگی م مراد نم رخآ

<sup>1</sup>. مرکا :ل خ

رد «وَفَعَلَا وَفَعَلَا»! نَمَبَر، نَمِیاقآ، نَم  
 دَمآ هک تَباجتسا! رَگید تَسا تَباجتسا اجنیا  
 عاجر و، تفر نیدزانظ عوس، تفر نیدزانهاانگ  
 می ققم زارد یوزرا و لیوطلماً نآ، دشق ققم  
 نظ عوس ناسنالدردهکی ماگنه اتنوچ؛ دوش  
 درانگی مذو تَسا هدرپو باجدنیا، تَسه ادخ  
 !دوش کاپ دیاب بلق دورب ولج هدنب هک

وید \*\*\* رایغا تبحص یاج تسینلد تولخ

ادیا رد هتشر ف دور نورید وچ

نکمم درادنظ عوس ادخ هبناسنا هکنیا ات  
 ی نط عوس زونه بُخ؛ دنک تکر ح دناوتب تسین  
 تاجانم نیا، اههلانیا، اههیرگ نیا، تَسادیپ  
 ،دور بنیدزاهنظ عوس هکتسانیا یارباه  
 !کاپ، دوشب کاپ، دوشب کاپ  
 دَمَحْمِیْ اَعْلَصْ و نیر هَاطَلَا هَلْآ و دَمَحْمِبِ  
 نَیَعْمَجَا هَلْآ و

۱. ۱۸۷ لزغ، ظفادن اوید